

# Ad Corinthios I

**A** dia em vna. s. opa. **B** In charitate fiat. sine q nullu op<sup>o</sup> e meritoriu ve bñm dñs. **C** Obsecro vos. Dic istru it eos de mo se habedi ad aliqs psonas spales int corinthi os exites q alias pcellerāt in fide z denotioe z opib<sup>o</sup> pie tatis: pp qd apls monet corinthios vt habeant erga illos spale amicitia reue rentia z honorem.

**D** Om sūt pmitte achaice. i. pmi z pn cipales i fide z ope rib<sup>o</sup> bonis. **E** Et z vos sbditi sit etus. debita ipis reueren tia exhibedo.

**F** Gaudeo i p. ste phae zc. qz p pntiaz eoz vos estis melio rati i fidez moribus io sbdit. **G** Om id qd vob deerat. ad pfectione boni.

**H** Ipi suppleuerit z qd de b pfecto gau debat apls sbdit

**I** Refecerit. n. z me us spm. i. gaudio spi rituali. **K** Ervm ex pfecto boni: ido cocludit. **L** Cogit cite qd bmoi se. eos debite venerado.

**M** Salutant. Dic vltio ponit saluato z p ponit apls alio ru saluationem. d. Saluatur vos zc. z p3 lra his excepte.

**N** Aqla z pulca. re cesserat ei de corintho cu aplo: vt hi act. xv iij. pp qd i hac salu tatioe corinthoz spa lit expmif. **O** Sa lutate iuice i osculo

scro. exponat sic s. Ro. vi. secudo poit saluatione suaz. d.

**P** Salutatio mea manu pauli h. n. po nebat i sine eplaru suaz manu ppa scri ptu. ne illi qb<sup>o</sup> scribe bar decipent a falsis aplis sb noie pauli

malā doctrinā scriberit. **Q** Vltio impcat maledictione ob stinat i malo. d. qd si qd nō amat dñs iesu sit anathe ma. i. excōicat<sup>o</sup> z a fidelib<sup>o</sup> sepat<sup>o</sup>. **R** Maranatha. sic. n. dz scribi: st ei due dictioes: z pma valet i latio dñs nñ. scda idē qd venit: s. pp i grantia idiomat<sup>o</sup> z lōgitudinē tēpis due dictioes piute st siml: z vltia lra dictiois ē sbmota: ē lgi sensus. **S** Si qd nō amat dñm iesu xps. negado eū eē vey deū celli z terre. Sit anathema. z subditur causa.

**T** Maranatha. qz dñs nñ venit. i. iesus xps venit i mōm qd ē ver<sup>o</sup> de<sup>o</sup> z dñs oim: z videt apls b spalit dicē z indeos obstatos: qd asserūt vey xpm adhuc nō venisse. Cōsequē apls iprecat bñdictionē bonis dicēs. **S** Gza dñi nñ te su xpi sit vobiscū vsqz i finē. **U** Charitas mea cū oibus vob. i. eadē charitate vos iuicē diligite qd diligo vos. z qz b dilectio nō ē carnal<sup>is</sup> spūal ex deo: iō sbdit. **V** In xpo iesu amē. pfirmatō ē dicte bñdictionis i xpo: cui ē honor et glā i secla seclor<sup>o</sup> Amē. **W** n. c. xvj. vbi dz i postil. Mara natha sic em debet scribi.

**X** Additio.

**H** De qd dz. Maranatha. si recte exponit i glo. nñtis dicēdo qd st due dictioes i syro significates idē qd dñs nñ vey: put i postil. **D** donec veiat dñs put i glo tū qz nihil isto x. pprie significat p ista vba: tū qz nō apper aliq. rō qre apls q. sp b nom lbs z b nom xps ponit sb p pa forma latia qd bus cūqz locis: vbi de co tractat in b loco mix taret stilū suuz: noia xpi ponēdo i syro: tū qz nō bñ pcorat rō b<sup>o</sup> ppōis cal: cū dicē **S** i qd nō amat xps sit anathema qz dñs nñ tā vey. **N**ō ei tñmō ex b q xps tā vey su m<sup>o</sup> obligari ad dile ctionē suā qz et ante aduētū suū hoies ob ligabāt ad dilectioz di vt i le. ve. vñ adve rā expōez haz dictō nū sciēdū ē q iudei trib<sup>o</sup> mōis exercebāt cēsūrā seu sniaz iudi ciale z rebelles seu i obediētes fidei vñ le gi dñie **P** rō mō p separationē a fidelib<sup>o</sup> sic it nos p sniaz ex cōicatōis z b qd dz **Q** uī nō amat xps sit anathēa. i. sepat<sup>o</sup> a fi delib<sup>o</sup>: put i postil. **S** cōdo mō p destru ctionē seu pdictioz oī uz suoz: z hvocat a pō eos herē: de q hē leni. vl. i lra z i post. z ille q isto scōdo mō icurrebat pdictā cēsūrā seu sniam voca bat macharā: qd est nomen derivatū ab ipō herē pdicto scōdo mō p maledictioz so lenē: i q ille q b icur rebat maledicebat solēnit tūb canētib<sup>o</sup> sic it nos solēnit ma ledicē excōicat<sup>o</sup> q in vltia pñacia pñstie extict<sup>o</sup> cadel z pulla tis cāpāis z hvocat

cisse se asserit: s. ne aduētū suo fcticiā icurēt: cū i pec cato pmanē disciplos repe risset deū post agnitos fru ct<sup>o</sup> pnie rēcōliat eū ecclie quem in prima ppter forni cationem a consortio san ctorum iusserat amoueri. **T**ercia z pseudoaplos of ficij sui dignitatem tuetur z noui testamēti ministros tanto anteire gratia oñdit quanto euangelium est le ge prestantius. **I**mmora tur etiā i cā illa plimū quā breuiter i pñia ptigerat: vt prompto ac libenti animo necessaria presentis vite si habentibus largiantur: z vtilitate spūalis conmer cij comunitet<sup>o</sup> presentia cū futuris atqz abundantia sua sanctorum inopiā sup pleat: vt vicissim eorū ino pia scōz abūdātia supple at. **I**n fine repetit qd supi us z pseudo aplos egerat z iactatōz eoz pdicatōesqz de se gñofas: l collata ātiq tate gñis: vl cathalogo iu riaz ac pi cloz suoz euacu at dicēs eos oparios i b do los qui ad imitatōnē satha ne transfigurentur in apo stolos chusti: sub predica tionis spe lucra pecunia rum queqz sectantes.

it eos samatha: qd significat mortificatioes. q qdē tres mōi maledicēdi seu sepādi hoies st mori it eos sb pdict<sup>o</sup> voca bul. **A**plis g illos tres modos pdictos inuit. p mō p sepa tionē: z d b dic. **S** it anathēa. scōdo mō p destructioz suoz z d b dic. maranatha. i. macharā **F** ut. n. h. h. ē q lra ispra tiois amota: eo q i lingua nñ rarissime ifuēt z vltia lra. m. mutat i. n. p b q scriptores nñ iqrāt idioa. d. **T**ercia ipcat ill vltiaz mortificatioz q dz samatha: q ē vltia mortificatio vt dñi ē: z fult amota pma sillaba p ipicā liguēvt dictū ē **S** ic g apls iptraf tres sniaz pdenatias his q xps nō amat l. anathēa. q ē separatio a fidelib<sup>o</sup> cem: z herē: qd ē destructō bonoz suoz: z samatha: qd ē qdā vltiaz solēnis mortifica tō i sua cilitate seu policia z qz opposita tū se poita magz elucescūt: iō pñr ipcat bñdictōz bōis. d. **G**za dñi nñ cū oī b<sup>o</sup> vob zc. put i postil **R** eplia. **I**n vl. c. **M**aledictioz eoz q xps nō amat pōit apls i lingua exnea. **C**irca quā bur. se oppōit z licet oib<sup>o</sup> doct. qī null<sup>o</sup> itellexit se tñmū ibi po sūm vl tñmōs. rñdeat sbi p doc. q voluēt idiomā ē n lgtū.